

[Text]

members and senators could have a dedicated lounge limited strictly to members and senators close to the dining room, which is located on the sixth floor.

**The Chairman:** There is a beautiful room there that is unused.

**Mr. Riedel:** We are looking at various options. In fact, we are discussing the matter with the Senate representatives as well and with the senators, and I hope that possibly before many months pass we will be able to identify the room and reach agreement that it can be used for that purpose. We have in mind exactly what Mr. Cooper is referring to, somewhere members can relax in privacy.

**Mr. Cooper:** My question actually referred more to the dining room and the after-dinner drinks, that sort of thing. I appreciate that information, but what about that part of it?

**Mr. Riedel:** I think Mr. Cooper is asking if in the absence of a separate room where such drinks could be served we could perhaps identify a separate area within the main dining room. We are looking at that as well. This is part of our larger action plan, part of which was discussed at this committee. We are discussing it with the Senate representatives at the moment, and as members here know, there is another advisory group to the two Speakers, consisting of five Members of Parliament, that we will be consulting as well. I realize it is a lengthy process, but I think in the long run it is better for us to carry through with these consultations and obtain some degree of consensus.

**Mr. Cooper:** Mr. Chairman, my second round of questions relates to an area that I am not as thrilled about, and I know the Speaker is aware of that. I understand the Board of Internal Economy has just passed a resolution or a motion, whatever you want to call it, to ban smoking in all committee rooms and behind the curtains of the House of Commons. I am angered about that for two reasons, one of which is that I was under the impression that committees were able to make those kinds of decisions on their own.

• 1555

Secondly, this committee attempted to deal with that issue some time ago, and it was rejected. My sense of it was that at that point the issue had died. I now find out it was handled by the Board of Internal Economy, the decision was made unilaterally, and it has now come out to the members of the various caucuses recently. I want to know first of all whether the board has checked their authority on that and whether they have the authority over the committees in those particular circumstances.

**Mr. Speaker Fraser:** Could you just repeat the last part of your question, Mr. Cooper?

[Translation]

près du restaurant parlementaire—pour un salon à l'usage exclusif des députés et des sénateurs.

**Le président:** Il y a là-haut une belle salle qui est inutilisée.

**M. Riedel:** Nous examinons plusieurs solutions éventuelles et en discutons avec des représentants du Sénat et avec des sénateurs. J'espère que d'ici quelques mois nous pourrions arrêter le choix d'une salle et s'entendre sur son utilisation. Nous envisageons exactement la même chose que souhaite voir M. Cooper: un salon où les députés et sénateurs pourront se détendre en toute intimité.

**M. Cooper:** Je vous remercie de ces précisions, mais au fait, je m'interrogeais plutôt sur la possibilité de prendre un digestif, par exemple, au restaurant parlementaire même. Qu'en dites-vous?

**M. Riedel:** Je pense que M. Cooper demande si, faute d'un salon distinct où seraient servis les digestifs, on ne pourrait pas réserver une aire à cet effet au restaurant parlementaire. Cette possibilité nous intéresse aussi, et fait partie de notre plan global d'action dont on a déjà discuté devant ce comité. Nous discutons de cette solution de rechange en ce moment avec des représentants du Sénat et, comme les membres du comité le savent, il existe un deuxième groupe composé de cinq membres du Parlement qui conseillent les Présidents des deux chambres; nous allons consulter ce groupe également. Je me rends compte que ces pourparlers s'éternisent mais je pense qu'il vaut mieux, par le moyen de ces consultations, en arriver à un certain consensus.

**M. Cooper:** Monsieur le président, ma deuxième question concerne un aspect de la vie politique qui me réjouit moins et dont le Président de la Chambre est au courant. Je crois comprendre que le Bureau de la régie interne vient d'adopter une résolution ou une motion qui interdirait l'usage du tabac dans toutes les salles de comités ainsi que derrière les rideaux de la Chambre des communes. Cette décision m'a mis en colère pour deux raisons: premièrement, je croyais que les comités étaient autorisés à prendre indépendamment ce genre de décisions.

Deuxièmement, voilà un certain temps déjà, ce comité a proposé une solution à ce problème, solution qui a été rejetée. À ce moment-là, j'ai cru comprendre que la question n'était plus d'actualité, mais au sein des différents caucus, on vient de découvrir que le Bureau de la régie interne a pris cette décision de façon unilatérale. J'aimerais savoir, premièrement, si le Bureau a vérifié sa compétence en ce domaine et si, dans ces circonstances, ses décisions ont préséance sur celles prises par les comités.

**M. le Président Fraser:** Monsieur Cooper, auriez-vous l'obligeance de répéter la dernière partie de votre question?